

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 243/2008

av den 17 mars 2008

om införande av vissa restriktiva åtgärder mot de olagliga myndigheterna på ön Anjouan i Unionen Komorerna

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 60 och 301,

med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt 2008/187/Gusp av den 3 mars 2008 om restriktiva åtgärder mot den olagliga regeringen i Anjouan, Unionen Komorerna ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I en skrivelse av den 25 oktober 2007 till generalsekretären/den höge representanten begärde ordföranden för Afrikanska unionens kommission att Europeiska unionen och dess medlemsstater skulle stödja genomförandet av de sanktioner som Afrikanska unionens freds och säkerhetsråd beslutat att införa mot de olagliga myndigheterna på Anjouan och mot vissa personer med anknytning till dessa.
- (2) I gemensam ståndpunkt 2008/187/Gusp föreskrivs införandet av restriktiva åtgärder mot de olagliga myndigheterna på Anjouan och mot vissa personer med anknytning till dessa. Dessa åtgärder omfattar framförallt frysning av de berörda personernas tillgångar och ekonomiska resurser.
- (3) Åtgärderna faller inom tillämpningsområdet för fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen. Det behövs därför gemenskapslagstiftning för att genomföra åtgärderna för gemenskapens del, för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
 - i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, betalningsorder och andra betalningsinstrument,
 - ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
 - iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, t.ex. aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
 - iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från tillgångar eller annat värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
 - v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
 - vi) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,
 - vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella medel.
- b) *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, ändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller någon annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning.
- c) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster.
- d) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att dessa resurser används på något sätt för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.

⁽¹⁾ EUT L 59, 4.3.2008, s. 32.

e) *gemenskapens territorium*: de territorier på vilka fördraget är tillämpligt, på de villkor som fastställs i fördraget.

Artikel 2

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör eller ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som anges i bilaga I ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller göras tillgängliga till förmån för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

4. Förbudet i punkt 2 ska inte medföra ansvar av något slag för de berörda fysiska eller juridiska personerna eller enheterna om dessa inte kände till eller inte hade rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot detta förbud.

Artikel 3

1. Artikel 2.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter på dessa konton

b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före det datum då bestämmelserna i denna förordning blev tillämpliga på kontona,

förutsatt att artikel 2.1 fortfarande tillämpas på räntan, de övriga intäkterna och betalningarna.

2. Artikel 2.2 ska inte hindra att finans eller kreditinstitut i gemenskapen, som tar emot tillgångar som tredje part överfört till frysta konton som tillhör fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som återfinns i bilaga I, krediterar kontona med dessa tillgångar under förutsättning att insättningar på sådana konton också fryses. Finans eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta de behöriga myndigheterna om sådana transaktioner.

Artikel 4

1. De behöriga myndigheter i medlemsstaterna som återfinns i förteckningen över webbplatser i bilaga II får ge tillstånd till att

vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha konstaterat att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är

a) nödvändiga för att tillgodose grundläggande behov hos de personer som anges i bilaga I eller hos familjemedlemmar som är beroende av dem, t.ex. betalning av livsmedel, hyra eller amotereringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier eller avgifter för samhällstjänster,

b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser,

d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, förutsatt att den berörda medlemsstaten minst två veckor före beviljandet av tillståndet har meddelat de övriga medlemsstaterna och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

2. Medlemsstaterna ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 1.

Artikel 5

Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro med åberopande av att åtgärden är förenlig med bestämmelserna i denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller innehölls på grund av vårdslöshet.

Artikel 6

1. Utan att det påverkar gällande regler om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till de behöriga myndigheter som återfinns i förteckningen över webbplatser i bilaga II, i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom medlemsstaterna,

b) samarbeta med de behöriga myndigheter som återfinns i förteckningen över webbplatser i bilaga II, vid kontroller av dessa uppgifter.

2. Uppgifter som lämnas eller tas emot enligt denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller togs emot.

Artikel 7

Kommissionen och medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra om åtgärder som vidtas enligt denna förordning och meddela varandra alla andra relevanta upplysningar med anknytning till den, särskilt upplysningar om överträdelse, problem i samband med genomförandet och domar som avkunnats av nationella domstolar.

Artikel 8

1. Kommissionen ska ha rätt att

a) ändra bilaga I på grundval av beslut rörande bilagan till gemensam ståndpunkt 2008/187/Gusp,

b) ändra bilaga II på grundval av uppgifter från medlemsstaterna.

2. Ett meddelande ska offentliggöras med närmare regler för hur uppgifter beträffande bilaga I ska lämnas (¹).

Artikel 9

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om påföljder vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att reglerna tillämpas. Påföljderna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 mars 2008.

2. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om dessa regler så snart som förordningen har trätt i kraft och underrätta kommissionen om eventuella senare ändringar.

Artikel 10

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange vilka de är på, eller genom, de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

2. Medlemsstaterna ska meddela kommissionen namnen på sina behöriga myndigheter så snart denna förordning har trätt i kraft och senare underrätta den om eventuella ändringar av dessa uppgifter.

Artikel 11

Denna förordning ska tillämpas

a) inom gemenskapens territorium, inbegripet dess luftrum,

b) ombord på varje luftfartyg och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person, inom eller utanför gemenskapens territorium, som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har bildats eller instiftats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,

e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs inom gemenskapens territorium.

Artikel 12

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

På rådets vägnar

I. JARC

Ordförande

(¹) EUT C 71, 18.3.2008, s. 25.

BILAGA I

Förteckning över medlemmarna i Anjouans olagliga regering samt de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som har anknytning till dessa, vilka avses i artiklarna 2, 3 och 4

Namn	Mohamed Bacar
Kön	M
Befattning	Självutnämnd president, överste
Födelseort	Barakani
Födelsedatum	5.5.1962
Passnummer	01AB01951/06/160, utfärdat den 1.12.2006
Namn	Jaffar Salim
Kön	M
Befattning	"Inrikesminister"
Födelseort	Mutsamudu
Födelsedatum	26.6.1962
Passnummer	06BB50485/20 950, utfärdat den 1.2.2007
Namn	Mohamed Abdou Madi
Kön	M
Befattning	"Samarbetsminister"
Födelseort	Mjamaoué
Födelsedatum	1956
Passnummer	05BB39478, utfärdat den 1.8.2006
Namn	Ali Mchindra
Kön	M
Befattning	"Utbildningsminister"
Födelseort	Cuvette
Födelsedatum	20.11.1958
Passnummer	03819, utfärdat den: 3.7.2004
Namn	Houmadi Souf
Kön	M
Befattning	"Minister för offentlig förvaltning"
Födelseort	Sima
Födelsedatum	1963
Passnummer	51427, utfärdat den 4.3.2007
Namn	Rehema Boinali
Kön	M
Befattning	"Energiminister"
Födelseort	
Födelsedatum	1967
Passnummer	540355, utfärdat den 7.4.2007
Namn	Dhoihirou Halidi
Kön	M
Titel	Kanslichef
Befattning	Högre tjänsteman med nära anknytning till Anjouans olagliga regering
Födelseort	Bambao Msanga
Födelsedatum	8.3.1965
Passnummer	64528, utfärdat den 19.9.2007

Namn	Abdou Bacar
Kön	M
Titre	Överstelöjtnant
Befattning	Högre militärofficer som utgör ett viktigt stöd för Anjouans olagliga regering
Födelseort	Barakani
Födelsedatum	2.5.1954
Passnummer	54621, utfärdat den 23.4.2007

BILAGA II

Webbplatser med uppgifter om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 4, 6 och 10 samt adress för meddelanden till Europeiska kommissionen

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GREKLAND

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPANIEN

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

IRLAND

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

ITALIEN

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrageiros.pt>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adress för meddelanden till Europeiska kommissionen

Europeiska gemenskapernas kommission
Generaldirektoratet för yttre förbindelser
Direktorat A. Krisfrågor och samordning inom ramen för Gusp
Avdelning A.2. Krishantering och fredsbyggande
CHAR 12/108
B-1049 Bryssel
Tfn: +32 2 296 61 33/295 55 85
Fax: +32 2 299 08 73
